



青

東

上

郭·循勞白著

四川民族出版社

K281.4<14>

3722

ཁོ་མི་ཕྱོད་པོ།

འགྲེམ་ཁྱེད་གཞན་ཀྱི་དཔལ་གྱིས་བརྩམས།

(སྒྲིབ་ཆ།)

责任编辑：更 登 戴作民
封面设计：蒋光年

青史（上下册） 郭·循努白著
四川民族出版社出版 （成都盐道街三号）
四川新华印刷厂印刷 四川省新华书店行发
开本850×1168毫米1/32印张40·75插页9 字数815千
1985年1月第一版 1985年1月第一次印刷
印数：1—5,000册

书号：M11140·32 上下两册 定价：（精）9.10元

དབ་ཐེང་སྒྲན་པ། (སྒྲན་ཆ་སྒྲན་ཆ)

འགྲོ་ལ་ལ་གཞོན་ཏུ་དབལ་གྱིས་བཅུ་མས།

སྒྲན་ཆ་སྒྲན་ཆ་དབ་ཐེང་སྒྲན་ཆ་ལ་གྱིས་བཅུ་མས།

སྒྲན་ཆ་སྒྲན་ཆ་དབ་ཐེང་སྒྲན་ཆ་ལ་གྱིས་བཅུ་མས།

སྒྲན་ཆ་སྒྲན་ཆ་སྒྲན་ཆ་དབ་ཐེང་སྒྲན་ཆ་ལ་གྱིས་བཅུ་མས།

དབ་ཐེང་སྒྲན་ཆ། M 11140.32

དབ་ཐེང་སྒྲན་ཆ་སྒྲན་ཆ་ལ་གྱིས་བཅུ་མས་དབ་ཐེང་སྒྲན་ཆ་ 9.10

《དེབ་ཐེར་ཐོན་པོ》འདིའི་ཚུལ་པ་པོའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུན།

དེབ་ཐེར་འདི་ཉིད་ཚུལ་པ་པོ་ནི་མཁས་པའི་དབང་པོ་འགོས་པ་གཞིན་
 བྱ་དཔལ་ཞེས་པོད་ས་གནས་ཡོངས་དང་བྱ་གར་བལ་ཡུལ་བཅས་ལྷ་མཆན་...
 ལྷན་ཁིན་དུ་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན། (པོད་ཀྱི་རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ཆ་ལྷ། ལྷ་
 ལོ1392——རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་ལྷགས་ལྷང་། ལྷ་ལོ1481 ལོའི་བར་
 དཀྱང་ལོ་དགུ་བརྒྱ་བཅུགས།) འཕྲུངས་ཡུལ་ནི་ལྷ་ཁ་འཕྲུངས་ལྷས་ཁུལ་
 ལྷས་ལྷན་ལྷ་ཁང་གི་མདའ་འཕེལ་པ་རའི་ཕྱོད་ནག་མེ་དགུ་ཐེར་བའི་ས་ཆར་...
 འཕྲུངས། ཡལ་འགོས་ལྷན་འཕྲུང་གནས་རྩི་དང་། ལྷས་ལྷན་ཐེར་
 ལྷན་གཉིས་ལ་ལྷས་ལྷ་དང་། (ལྷས་ཆེ་བས་ལྷིས་བརྒྱུད་ཡང་རིང་མིན་
 འདས་ཤིང་། དེའི་འོག་ས་ཡང་ཆུང་ཆུང་ནས་འདས། གལ་སྟངས་པ་འགོས་པ་
 རབ་ཉིད། བཞི་པ་ནས་མཁའ་དཔལ་ལྷན། ལྷ་པ་མཆན་པོ་རྩི་དང་ལྷས་
 ཡིན།) ལྷས་ལྷ་གལ་སྟངས་(རྩི་དང་། ལྷ་འདྲེན། རིན་ཆེན་ལྷན་
 བཅས་ཡིན།) པའི་ནང་གི་གལ་སྟངས་པ་ཡིན། དཀྱང་ལོ་དགུ་ལ་ཐེབས་སྐབས་
 ལྷན་གལ་སྟངས་པ་སངས་ལྷས་དཔལ་བའི་བྱུང་དུ་རབ་བྱུང་མང་དང་། ལྷ་
 དཔོན་ལྷས་རབ་དར་ལྷས་ཀྱི་བྱུང་ནས་ལྷན་འཕྲུག་ལྷགས་གསན། དཀྱང་
 ལོ་བརྒྱ་གཉིས་ནས་ཉི་ཤུ་ཅེས་གལ་སྟངས་ཀྱི་བར་དུ། ལྷན་ཐེར་གི་མཁའ་ལྷ་བསམ་

བཟང་པ་ལས་ཚད་མ་རྣམས་འབྱེལ། ལྷན་པ་ཤུག་པ་ལས་ཕར་ཕྱིན་སྐྱོར་དང་
 བུམས་ཚུལ་ལྟེ་ལ། འཕན་པོ་ཐང་སག་གི་མཁས་པ་ལེ་ཤེས་ཀྱིས་མཚན་ལས་
 དབུ་མ་རིགས་ཚོགས་དྲུག་གི་སྐྱོར། ལྷན་མ་ལུང་དུ་དགེ་བཤེས་བཟུན་འཛིན་
 རྟན་འབྲུབ་ལས་འདུལ་བ་དང་མཛོན་པ་གོང་ལོག ཀྱུ་བ་ཀམ་པ་དེ་བཞིན་
 གཤེགས་པ་ལས་མེམས་བསྐྱེད་དང་རྒྱ་རྩ་ཚུལ་དྲུག ལྱང་སྤང་ཚུལ་རྩེ་མཛེས་
 པ་དཔལ་ལས་བདེ་མཚོག་གི་སྐྱོར་གསན། དགུང་ལོ་ཉིར་བཞི་ས་ལུག་གི་
 ལོ་ལ་འོན་བཟླ་ཤིས་དོ་ཁར་རྩེ་ཙང་ཁ་པ་མཇལ་བར་བྱོན་ཏེ་བཀའ་གདམས་
 ལམ་རིམ་དང་། དབུ་མ། རྒྱ་རྩ་ཚུལ་དྲུག་བཅས་གསན། གཞན་ཡང་
 ལྷང་ཆེན་པ་ཤུག་གི་དང་། ལྷན་ལྟ་རིན་ཆེན་འཕེལ། ཤངས་པ་ཀྱན་
 མཆོད། མཁན་ཆེན་གྲུབ་པ་ཤིས་རབ། ལྷང་ཆེན་བསྐྱེད་ནམས་སྒྲོ་གྲོས།
 མཁན་ཆེན་ཀྱུ་བ་བཟང་པ། རྩོག་གི་གདུང་རྒྱུད་ལྷུ་པ་པ་དཔལ་བ། བཟང་
 པ་སྒྲོ་གྲོས་ཀྱི་མཚོ། ལྷ་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྩེ་ཐོ་མ། དམར་ལྷན་ཀྱུ་བ་མཚན་
 འོད་ཟེར་སོགས་སྐབས་དེར་བོད་དུ་ཡོངས་སུ་བྱགས་པའི་མཁས་པ་མང་.....
 པོ་བཞེན་ནས་མདོ་ཐུགས་ཀྱི་ཚུལ་མཐའ་ཡས་པ་གསན། གཞན་ཡང་ཚུལ་
 ལུགས་གྲུབ་མཐའ་རིས་མེད་ཀྱི་ཐོ་མ་མང་པོ་བཞེན་པར་མཛད་དེ། ཏྲ་ནག་
 གི་ཚུལ་རྩེ་སྒྲོལ་མ་བ་དང་། རྟོན་ལུག་རས་པ་གཉིས་ཀྱི་དྲུང་ནས་རྟོང་མའི་
 ཚུལ་སྐྱོར་མང་པོ། རོང་ལྷན་ཤུག་ཀྱུ་བ་མཚན་གྱི་དྲུང་ནས་ས་སྐྱའི་ཚུལ་སྐྱོར།
 ཀྱུ་བ་ཀམ་པ་ལྷ་ནག་དང་ལྷ་དམར་སྐྱ་ལྷེང་རིམ་པའི་དྲུང་ནས་དྲུགས་པོ་.....
 བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་སྐྱོར་སོགས་གསན་པར་མཛད། རིག་གནས་ཀྱི་སྐྱོར་

ལ། བངས་པ་ཀུན་མཁྱེན་དང་། རྒྱུ་ཆེན་པ་སྤྱུ་སྤྱི་དྲུང་ནས་དྲུས་
 རཁོར་ལྷུང་འབྱེལ་སྐར་ཅིས་དང་བཅས་པ། རྒྱུ་ཐང་ལ་ལྷ་པ་སྤྱུ་སྤྱི་
 དྲུང་ནས་སྤྱི་རིག་པའི་སྐར་གསན་པ་ལྷགས་མདྲར་ན་ཡོངས་སྤྱུ་ལྷགས་པ་.....
 དང་མ་ལྷགས་པའི་ཁྱ་མ་དྲུག་ཅུ་ལྷག་ཅམ་བཞུན་ནས་མདྲ་ལྷགས་རིག་.....
 བནས་དང་བཅས་པ་ལ་རྒྱུངས་པ་མཐར་ཕྱིན་པ་མཛད་ཅིང་། རྒྱ་.....
 བཞུན་ལྷུ་དྲུས་སྐབས་ནས་སྤྱི་ན་མཐོན་པོར་མ་ཐེབས་པར་ཉིན་ལྷུར་ཤོག་བྱ་
 མདའ་ཆད་མ་བཅོ་ལྷ་རེ་ཆག་མེད་ཁྱོ་འཛིན་གནང་བྱུང་པ་དང་། ཆས་
 བང་གསན་པ་དང་གཟིགས་པ་ན་མས་ཐེངས་རེ་རེ་ལ་ཁོར་དྲུ་ཆད་བྱུང་པའི་...
 མཁྱེན་རབ་ཀྱི་ཆལ་ཆེན་པོ་ཡོད་པས། རབ་བྱུང་བདུན་པར་རྒྱ་གར་གྱི་
 པལྱེ་ཏ་ཆེན་པོ་ནགས་ཀྱི་རིན་ཆེན་པོར་དྲུ་ཐེབས་ཐེངས་དང་པོར་ལོ་རྒྱུ་
 བཏིས་ཅམ་བཞུགས་སྐབས། རཁོས་ལོ་དྲུག་ལོ་ཞེ་གཉིས་པ། རབ་
 བྱུང་བདུན་པའི་ཆུ་ཁྲང་། རྒྱ་ལོ་ 1433 ལོར་ཤོག་མར་མཇལ་བ་ནས་ལོ་ལྷ་
 ཅམ་རིང་མདྲ་ལྷགས་ཀྱི་ཆས་མང་དྲུ་གསན་ཞིང་། པལྱེ་ཏ་ས་ཆས་ན་མ་
 བཞུངས་ན་ཡང་དེའི་སྐད་བསྐྱར་ཤོགས་མེད་དྲུ་མཛད་པས་བྱགས་མཉིས་པོ་
 བྱུང་ལྟེ། དེང་སང་འཇམ་སྒྲིང་ན་ཀུ་མ་རྩ་སྤྱི་(བཞུན་ལྷུ་དཔལ་)ལས་མཁས་
 པ་ངས་མ་མཐོང་ཞེས་བཞུགས་པའོད་ཆད་མེད་པ་མཛད། རྒྱ་གར་དང་
 བལ་ཡུལ་ལྷགས་སྤྱུ་ཐེབས་མ་སྤྱང་ཡང་། པོད་ས་གནས་རང་དྲུ་བཞུགས་
 ཏེ་པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུ་པ་ལྷན་པའི་དྲུང་དྲུ་སྤྱི་རིག་པ་ལ་སྤྱི་བ་གཉེར་མཛད་དེ་རྒྱ་
 བས་ཡོངས་སྤྱུ་ལྷགས་པའི་པལྱེ་ཏ་ཆེན་པོ་དེ་ལྷ་བའི་ཆས་གཞུངས་པའི་སྐད་

བཟུར་ཤོགས་མེད་ཏུ་མཛད་ཐུབ་པ་དེའི་ཤོག་ནས། བོད་ཡིག་ཏུ་བཟུར་
བའི་བྱ་གར་མྱེད་གྱི་སྒྲི་རིག་པའི་གཞུང་ན་མས་དང་། དེའི་སྒྲི་བ་ཁྱིད་གྱི་ཆ་
ཅད་ཏུ་ཅང་མཐོན་པོ་ཡོད་པ་མཐོང་ཐུབ།

གཞུང་ཙམ་ཁྱོན་པོད་བཅུ་ཙམ་ཡོད་པ་ལས་གཤམ་ཆེ་བ་ནི། <ཏུ་ས་
འཁོར་བྱུང་འབྲེལ་ཆེན་མོ་>དགུང་ལོ་ང་གཅིག་པ་ཆུ་ཁྱི་ལོར་བཅུ་མས།
<ཅིས་ཀྱི་བཟུན་བཅས་འབྲེལ་ལེལ་>དང་། <ཏུ་ས་འཁོར་དཀའ་འབྲེལ་>
དང་། <འབྲེལ་འཁོར་བཅུ་གཅིག་གི་ནང་དོན་ན་མ་པར་བཤད་པ།> དགུང་
ལོ་དོན་གཞུག་པ་གིང་སྤྱེལ་ལོར་བཅུ་མས། <བྱུང་བའི་འབྲེལ་བཤད་ཆེན་
མོ།> དགུང་ལོ་དོན་བདུན་པ་ས་ཁྱི་ལོར་བཅུ་མས། <ལར་ཁྱིན་མཛན་
རྟགས་བྱུན་གྱི་འབྲེལ་བཤད།> དགུང་ལོ་བྱ་བཞི་པ་མེ་ཁྱི་ལོ་འཁོར་.....
བཅུ་མས། <དེ་བ་མེར་ཁྱན་པོ་>འདི་ནི། དགུང་ལོ་བྱ་བཞི་པ་རབ་བྱུང་
བཟུང་བའི་མེ་ཁྱི། ཁྱི་ལོ་ 1476 ལོའི་ལོ་མཇུག་ཏུ་མཇུག་རྫོགས་པར་མཛད།
གཞན་ཡང་དགུང་ལོ་རྒྱུ་ཙམ་མཛད་གསལ་བར་མ་འཁོད་པའི་གཞུང་ཙམ་.....
འགའ་ཞིག་འདུག་ཀྱང་འདིར་མ་བཞོད། དེ་བ་མེར་འདི་མཛད་ནས་ལོ་རྒྱུ་
བཞི་མང་བ་རབ་བྱུང་བཟུང་བའི་ལྷགས་ཁང་། ཁྱི་ལོ་ 1481 ལོར་སྐུ་
གསལ་གས་གིང་། ལོ་དེར་ལོ་ཆེན་བཙན་ནམས་ཀྱི་མཚས་བྱ་པ་ཁྱི་དཔོན་བཟུ་
གིས་དར་བྱས་ལ་བསྐུལ་མ་གནང་བ་ལྟར་ཁོང་གིས་སྐུ་ཡོན་ཁྱུར་དེ། དེ་ལ་
ལྷན་བྱུང་ལྷ་ཅེར་དཔར་བསྐྱར་གྱི་མ་ཡིག་གིས་ཤོག་གཉལ་ཆས་བྱུལ་ལྷན་པོར་
དར་སྤེལ་ཐུང་དཔར་བསྐྱར་བྱས་དེ་ཡང་ས་པ་ཅན་གྱི་དཔོན་པོར་བཞུགས་བྱ་གསལ་

བ་ལས། རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ཆ་ཁྱང་། གྱི་ལོ་ 1793 ལོར།
 ཀམ་ཞ་དམར་བ་ཚས་བྱུང་བྱེ་མཚས་སྡེ་ཁྲིད་བྱས་པའི་ཞོར་ཁ་བཅན་འཛུལ་
 དམག་གིས་པོད་ཐོངས་སུ་བཅན་འཛུལ་བྱས་པའི་དམག་དཔུང་གཏོར་པས་...
 བཏར་ནས་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་དགོན་པ་དགེ་ལུགས་དགོན་པར་བསྐྱར་རིམ།
 དེབ་ཐེར་འདྲིའི་དཔར་ཤིང་ནམས་ཡངས་པ་ཅན་ནས་ཀུན་བདེ་སྤྱང་དུ་སྦྱོར་...
 ཤིང་། དེ་སྐབས་དཔར་ཤིང་ནང་ཁག་གཅིག་མ་ཆང་བ་ལུད་མང་ཆེ་བ་མ་
 ཉམས་པར་བཟུང་ཡོད་པ་རེད། ཞོང་གསལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ནམས་འགོས་ལོ་
 རང་ཉིད་ཀྱི་དངོས་སྤྱོད་སྦྱོར་མཚེག་པས་བཅུ་མས་པའི་ནམ་ཐར་《ཐམས་ཅད་...
 མཁྱིན་པ་གཞོན་ནུའི་ཞབས་ཀྱི་ནམ་པར་ཐར་པ》གྲངས་ 73 ཡོད་པ་མི་རིགས་
 ལོ་བྱང་དུ་བཞུགས་པ་དེ་དང་། ཆག་ལོ་རིན་ཆེན་ཚས་རྒྱལ་གྱིས་བཅུ་མས་
 པའི་《དུས་འཁོར་ཚས་འབྱུང་དཔག་བསམ་སྡེ་མ》ས་སྡེ་ལྟ་ཁང་ཆེན་མོའི་...
 ནང་བཞུགས་པ་དེ་གཉིས་ནས་གནད་བརྒྱུས་བྱས་ཏེ་བཀོད་པ་ཡིན།

དུང་དཀར་སྐོར་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས།

གྱི་ལོ་ 1982 ལོའི་ཟླ་བ་ 8 པའི་ཚེས་ 2 ལ།

《དེབ་ཐེར་ཐུན་པོ》དཔར་ཏུ་བསྐྱན་ཚུལ་གྱི་གསལ་བཤད།

པོད་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྐོར་ཞིབ་འཇུག་གནང་མཁན་ནམས་ལ་ལོ་རྒྱུས་
ཁྲུང་ས་བཅན་གྱི་དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་མཁོ་འདོན་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ། མདོ་
ཐུགས་རིགས་གནས་ཀྱན་ལ་ནམ་དབྱུང་གྱི་སྐུན་རས་རབ་དུ་ཡངས་པའི་མཁས་
དབང་དམ་པ་འགྲོ་ལོ་ལྷ་བ་གཞོན་ནུ་དཔལ་གྱིས་བཅམས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་
གསུང་ཚུལ་གལ་ཆེན་《དེབ་ཐེར་ཐུན་པོ》འདི་རྒྱུན་ཁང་གིས་དཔར་
ཏུ་བསྐྱན་པ་ཡིན།

དེབ་ཐེར་འདི་པར་སྐྱུན་བྱེད་ཏུས་ལྷ་ས་ཀྱན་བདེ་སྤྱིང་གི་《དེབ་ཐུན་
ཤིང་བསྐྱས་པར་མ་དེ་ཉིད་གཞིར་བཟུང་སྟེ། ཀ་རྟགས་ནས་བ་རྟགས་བར་
དུས་བྱ་བཅ་ལུ་པ་མ་མར་བྱས་ཏེ་པར་དུ་བསྒྲིགས་པ་དང་། དུས་བྱ་རེ་
རེ་བཞིན་གྱི་དབྱེ་ལྗོངས་ཐོག་རང་སྐོར་གྱི་ཡིག་རྟགས་བཞད་ཡོད། དེབ་སྟོད་
ཆ་སྟོད་ཆ་བཞོ་སྟངས་ནི། ཨ་མདོ་དགའ་ལྷན་ཆས་འཁོར་སྤྱིང་གི་《དེབ་
ཐུན་ཤིང་བསྐྱས་པར་མ་ལྷུང་བྱས་པ་ཡིན། ལྷ་སའི་ཤིང་པར་དང་ཨ་མདོའི་
ཤིང་པར་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱར་གྱིས་ཞུ་དག་བྱས་ཤིང་། འགྲོ་ལོ་རང་ཉིད་ཀྱི་
ལོ་ཆན་བྱེ་སྟངས་ལྷུང་དཀར་ཆག་དང་ས་བཅད་བསྒྲིག་པ་ཡིན།

《དེབ་ཐེར་ཐུན་པོ》པར་དུ་བསྐྱུག་བྱེད་ཀྱི་མ་ཡིག་ལྷ་སའི་པར་མ་ནི་...

སྒྲོ་མཐུན་དྲེ་རྒྱལ་པོས་གཡར་གནང་བ་དང་། མ་མདྲི་པར་མ་ནི་སྒྲོ་
མཐུན་དམུ་དགེ་བསམ་གཏན་གྱིས་གཡར་གནང་མཛད་པ་ལགས་ན། ད་
ལན་ཁོང་ནམ་གཉིས་ལ་ཐུགས་མེ་ཆེ་བྱ་བ་ཡིན།

《དེབ་ཐེར་ཐོན་པོ》དཔར་བསྐྱོན་བྱས་པའི་སྒྲིང་གཞི།

མཁས་པའི་དབང་པོ་འགོ་ས་ལོ་གཞོན་ནུ་དཔལ་གྱིས་མཛད་པའི་《དེབ་ཐེར་ཐོན་པོ》འདི་བཞིན་སྒྲིང་ཡང་དཔར་བསྐྱོན་བྱས་པའི་རྒྱ་མཚན་དང་སྒྲིང་གཞི་མདོ་ཙམ་ཞིག་རྩམ་བྱ་གྱུར།

1. 《དེབ་ཐེར་ཐོན་པོ》འདི་ནི་ཕོད་གནའ་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་གྲགས་ཅན་མང་པོའི་ནང་ནས་ཁྲུང་ས་བརྩན་པ་དང་། དབྱུང་གཞིའི་རྣམ་གྲངས་མང་བ། ལོ་གྲངས་ཁ་གསལ་བ། སྤེ་ཆན་སྔ་སྔ་ནས་འཛེལ་བདེ་བ་བཅས་ཀྱི་དགོ་མཚན་མང་པོ་ལྟན་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཚུམ་པ་པོ་འགོ་ས་ལོ་གཞོན་ནུ་དཔལ་ཡང་མདོ་རྒྱགས་རིག་གནས་ཚས་ལྷགས་བྲུབ་མཐའ་མཐའ་ཙམ་ཅད་ལ་མཁས་ཤིང་བྱང་ཆུབ་པས་དུས་རྒྱུས་དེའི་ཕོད་ཀྱི་མཁས་པ་མང་ཆེ་བས་མཐའ་ཅད་མཐུན་པ་འགོ་ས་ལོ་གཞོན་ནུ་དཔལ་གྱིས་མགྲིན་གཅིག་གིས་བརྟན་བཟླགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་། ཚུམ་ལྷགས་བྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་མཐའ་ཅད་ལ་གཞིགས་ནས་ཆེ་ཕྱོགས་དགྲུང་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་གྱ་གསུམ་ལ་ཐེབས་སྤེལ་ལོ་རྩམ་གསུམ་གྱི་རིང་རང་ཉིད་ཀྱི་བྲག་ལྷ་ཡོད་པའི་.....དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་མང་པོ་ཞིག་ལ་ཞིབ་གཞིགས་བརྟག་དབྱུང་གནང་ཞེ་.....བརྩམས་པར་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན་པུ་བས་ཐོན་དང་དེང་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྒྲིང་གཞི་

པའི་མཁས་དབང་མང་ཆེ་བས་ཆད་མར་འཛིན་ཅིང་གདོང་འཛིག་མཐོ་པའི་...
དབུད་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཏ་ཅང་ལགས་པ་ཞིག་ཡིན།

2. 《དེབ་ཐེར་སྔན་པོ་》འདི་ལ་སྔ་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་གཞན་...
དག་དང་མི་འབྲེལ་བའི་བྱད་ཆས་བཞི་ཡོད། (1) སྐབས་དེར་ཁོང་གིས་
གཟིགས་སྤྲོད་པའི་དབུད་གཞིའི་ཡིག་ཆའི་རིགས་ལ་བཞད་ཆུལ་མི་འབྲེལ་བ་ཡོད་
པ་རྣམས་སྐབས་སྔ་གང་བཅས་ཀྱི་ཐད་ཀར་བཞོད་པ་ལས། དེ་དག་ལ་...
དགག་སྒྲུབ་ཀྱི་སྒྲིམ་པ་མཛད་མེད་པ། (2) དབུད་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཁྲུངས་
བཅན་མེད་པའི་ཐོག་རིགས་པས་ཀྱང་བསྒྲུབ་པར་དཀའ་བ་རྣམས།

གཞན་ཀྱི་ཐེར་སྔན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཅུ་ལས་མེད་ཀྱང་བཏང་རྟེན་སྔ་འཛིག་པར་...
མ་མཛད་པར་ཀྱི་རབས་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྤར་ཡང་བཞག་དབུད་བྱ་རྒྱུ་...
དབུད་གཞིར་བཞོད་པ་གནང་ཡོད་པ། (3) ཆོས་ལུགས་བྱུང་མཐའ་ཁག་

གི་ལོ་རྒྱུས་ཐད་རང་རང་ས་སའི་ཆོས་འབྱུང་དང་རྣམ་ཐར་ནང་འཁོད་པ་...
གཞིར་བཟུང་ནས་འབྲི་གནང་མཛད་ཐོག་ཆང་མར་གདོང་འཛིག་མཐོན་
པའི་བསྟོད་བརྒྱུགས་གནང་བ་མ་གཏོགས། རང་ཉིད་ཀྱི་བྱུང་མཐའི་ཁྱོགས་
བཟུང་ནས་གཞན་ལ་བྱུར་བ་དང་དམའ་འབེབས་ཀྱི་ཆལ་གཏན་ནས་བཞོད་...
མེད་པའི་དབང་གིས། སྔག་པ་པོ་ཆོས་བརྟུན་ན་འགོ་སྟོན་རང་ཉིད་ཀྱི་

ཆ་པའི་བྱུང་མཐའ་གང་ཡིན་གསལ་པོར་གསུམ་མི་བྱུང་པ། (4) རང་ཉིད་
ཀྱིས་བརྩམས་པའི་དེབ་ཐེར་འདི་ལ་རང་ཉིད་ཀྱིས་གདོང་འཛིག་མཛད་པ་ཏ་
ཅང་དང་པོ་ཡིན་པ་ལྟ། དེབ་ཐེར་འདིའི་ལེ་ཆན་བ་བྲངས་ 10 བཅ—བ

2 བར་དུ་གསལ་པར། རང་ཉིད་ཀྱིས་འབྲི་གནང་མཛད་པའི་ལོ་རྒྱུས་མང་
ཆེ་བ་ནི་ལྷ་རམས་ཀྱི་ཡི་གེ་ཉིད་པ་གཞིར་བཟུང་ནས་བྲིས་པ་ཡིན་པས་.....
ཡིད་ཆེས་བྱེད་ཆོག་པའི་ཁྲམས་བཅན་ཡིན་པ་དང་། དབྱུང་གཞི་ཁྲམས་
བཅན་མེད་པའི་རིགས་ནམས་གཞན་གྱི་ཟེར་ཆད་ཅམ་བྲིས་པ་མ་གཏོགས།
རིགས་པས་བསྐྱབ་ཐབ་པ་མི་སྤང་ཞེས་གསལ་པར་གསུང་ཡོད་པ་བཅས་རེད།
གོང་དུ་གསལ་པའི་བྱེད་ཆོས་དེ་དག་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་འབྲི་
བ་ལ་མཁས་པའི་མཁས་པ་ནམས་ཀྱི་རྒྱུད་རྒྱུ་གཟབ་ནན་ཅན་ཞིག་ཡིན་པས་
ཕྱི་རམས་ཀྱི་མི་ནམས་ཀྱིས་ངས་པར་དུ་རྒྱབ་རྒྱུད་བྱེད་འོས་པའི་མིག་དཔེ་.....
བཟང་པོ་ཞིག་རེད།

3. རྒྱན་མེལ་དང་དྲགས་གཅོད་བྱ་རྒྱུའི་གསལ་བཤད། ར་ཆོས་ངས་
པར་དུ་གསུང་གོས་པ་ནི། དེབ་ཐེར་འདིའི་ནང་དུ་《དེབ་ཐེར་དམར་པོའི་》
ཁྲམས་བྲངས་པའི་པར་དུ་མཆན་བྱ་ཁག་བཟུང་ཅམ་འདུག་པ་དེ་ནི། གྲམས་
དེར་འགོས་ལོ་རང་ཉིད་ཀྱིས་གསུགས་རྒྱུད་པའི་དེབ་ཐེར་དམར་པོ་དཔེ་མ་.....
དག་པ་ཞིག་གི་མཆན་བྱ་ཡིན་པ་ལས། འགོས་ལོ་རང་ཉིད་ཀྱིས་བཅུག་པ་
གནང་བའི་མཆན་བྱ་ནི་གཏན་ནས་ཡིན་ཏེ། མཆན་བྱ་དེར་གོག་ངས་གཉིས་
གསུམ་ཅམ་གྱི་མགོ་མཇུག་ལ་རང་ཆོག་ལྷ་བྱི་འགལ་བའི་རྒྱན་དང་། གྲམས་
ཅིས་ལ་རྒྱུངས་པ་གཏན་ནས་བྲས་མ་རྒྱུད་པའི་དཔལ་དྲགས་གསལ་པོ་འདུག་
ཅིང་། འགོས་ལོ་ནི་མདོ་ལྷགས་རིག་གནས་ཀྱན་དང་གྲམས་ཅིས་ལ་མཁས་
ཤིང་བྱང་རྒྱལ་པ་ཞིག་ཡིན་པས་ནོར་འཁྲལ་མང་པོས་ཁྲམས་པའི་མཆན་བྱ་དེ་

འབྲ་གཏན་ནས་འཇུག་པར་མཛད་མི་ཁྱིད་ལ། མཆན་བྱ་དེ་འབྲ་དེ་ཁྱོན་
 མཛད་ཚུང་པའི་དེའི་ཐེངས་དམར་པོ་དཔེ་མི་འབྲ་པ་ཁག་འཇུག་ཅིག་ཅེས་བྱི་
 བ་དུ་འབྲ་གཏན་ནས་མི་ལྷང་པས་ཆལ་པ་ཀྱན་དགའ་རྩི་རྩིས་པ་ཀོད་པའི་
 མཆན་བྱ་ཡང་མིན་ན། དེ་དང་ཕྱགས་མཆུངས་འགྲོས་ལོ་རང་ཉིད་ཀྱིས་
 བཞེད་པའི་རྒྱལ་པོ་རྒྱང་པཅན་སྐམ་པའི་འཁྲུངས་ལོའི་ས་ཁྲུང་དེ། མང་
 རྒྱལ་རམས་བྱི་གོང་མ་མང་ཀའོ་ཙུ་ཅིས་ཁྱིད་དཔར་འབྲུང་རྩིས་བྱི་ས་ཁྲུང་
 (བྱི་ལོ་ 629) ལོ་དེ་མིན་པ་ལས། དེའི་དྲུག་ཙུ་མྱོར་ཁྱོན་མའི་ས་ཁྲུང་དེ་
 མིན་པ་ནི། འགྲོས་ལོ་རང་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་《དེའི་ཁྱོན་》གསལ་གསལ་
 བྱི་དུམ་བྱ་ཁག་དེ་ནམས་ནས་གསལ་པོར་ར་རྒྱད་ཕྱེད་བྱུང་པ་ཡོད་དེ།
 འདིར་དུམ་བྱ་འགའ་གསལ་དཔེར་བྲངས་ན། 《དེའི་ཐེངས་ཁྱོན་པོ་》ལྟ་ས་དཔར་
 མའི་ལེ་ཆན་ཁ་གྲངས་ 30 ན། གཞན་ཡང་ཆོས་རྒྱལ་རྒྱང་པཅན་སྐམ་པོ་
 ས་ཁྲུང་ལོ་ལ་འཁྲུངས་པ་ནས་དེའི་ཐེངས་འདི་བྱིས་པའི་མི་སྤྱི་ལོ་ལན་ཆད་
 ཏེ་ལོ་བཟླ་དྲུག་པའི་ལོ་ལྟར་འདས་སོ། ཞེས་དང་། ཡང་ལེ་
 ཆན་དེ་རང་གི་གྲངས་ 5 ན 2 དེ་ལོ་ཁྱིར་རྒྱང་པཅན་སྐམ་པོ་ས་ཁྲུང་ལོ་
 འཁྲུངས་ནས་ལོ་ཉིས་བཟླ་དང་ལྷ་པུ་ཅེ་གཉིས་འདས་པ་ལྷགས་ཁྲང་(881)
 ལོ་ལ་རལ་པ་ཅན་བྱིས་ཀྱི་དང་འབྲུམས་མཛད། ཅུ་ལོ་རྩྱལ་ལོ་(882)ལ་
 ལྟ་མའི་རྩི་རིངས་འཇུགས། ཅུ་རྩྱལ་དེ་ནས་ལོ་བཅོ་ལྔ་པ་མེ་འབྲུག་ལ་
 (896)རལ་པ་ཅན་གསལ་གསལ། ལོ་དེ་ཉིད་ནས་ལྷགས་བྱའི་བར་དར་མས་
 རྒྱལ་པོ་བྱས། རབ་དུ་བྱུང་པའི་འཇུག་པ་འཇུགས། ཞེས་དང་། འཇུག་

བ་བསྐྱབས་པའི་ལྷགས་བྱ་ནས་ལོ་བདུན་ཅུ་ཙུ་བདུན་པ་འདི་མེ་མོ་ཤང་གི་ལོ
 (977)ཡིན། དེའི་རྗེས་ཀྱི་ས་ལྷག(978)ནས་རྩོམ་རྩེ་བོད་དུ་བྱོན་པའི་
 ཆ་དྲུག་(1042)ལོར་ལོ་བདུན་ཅུ་ཙུ་བཞི་ཡོད། ལོ་དེ་དག་གི་ཁོངས་སུ་དབུ་ས་
 གཙང་མི་དབུ་གཉིས་རབ་དུ་བྱུང་བའི་བསྐྱན་པ་དར་བར་མཛད། རྩོམ་བོ་རྩེ་
 བོད་དུ་བྱོན་དུས་མི་དབུ་གཉིས་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ལོ་སྐབས་པ་མང་དུ་བཞུགས་་་་
 མ། ཞེས་དང་། ཡང་ལེ་ཅན་ བ བྱངས་ 6 ན་ 7 ཆོས་ཀྱི་ཀྱུ་ལོ་པོ་སྤྱང་
 བཅན་ལྷམ་པོ་འཁྱུངས་ནས་ལོ་བདུན་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ་ལྷག་འདས་པ་ཅུ་མ་ན།
 ཐམས་ཅད་མཆིན་པ་སྤོ་བཟང་བྲགས་པའི་དཔལ་ཞེས་བྱ་བ་འཇིག་རྟེན་དུ་་་་
 བྱུང་ཟླ། ཞེས་པ་ནས། བྱངས་ 8 བ 5 བར་རྩེ་ཙོང་ཁ་པའི་ནམ་ཐར་
 མདོར་བསྐྱས་དང་། ཀྱུ་ཅུ་རྩེ་ནས་དགའ་ལྡན་ཁྱི་མོག་ལྷ་པ་རྩེ་སྤོ་སྤོ་སྤོ་སྤོ་
 ཆོས་སྤྱང་བར་ཀྱི་ནམ་ཐར་མདོར་བསྐྱས་གསལ་ཞིང་། དེ་བ་ཐེར་འདི་ཙུ་མ་
 བར་མཛད་སྐབས་དགའ་ལྡན་ཁྱི་མོག་བདུན་པ་དབུ་ས་པོ་སྤོ་སྤོ་སྤོ་སྤོ་བརྟན་པ་་་་
 དགའ་ལྡན་ཁྱི་མོག་དུ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཡིན་པར་གསལ་བར་གསུངས།
 ཡང་དེ་བ་ཐེར་འདིའི་མཛད་བྱུང་དུ། ཆོས་ཀྱི་ཀྱུ་ལོ་པོ་སྤྱང་བཅན་ལྷམ་པོ་
 འཁྱུངས་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་དང་ལྷ་བཅུ་པ་ལ་བབས་པ་ས་ཀྱི་(1478ལོར།
 དཔལ་ཀྱན་དུ་བཟང་པོའི་ནགས་འདབས་རང་བྱུང་བདུད་རྩི་ལྷན་ཅན་་་་་་
 མདོན་པར་དགའ་བའི་ཆོས་རྩོད་དུ་ཆོས་སྤྱང་བའི་བཅུན་པ་གཞོན་ནུ་དཔལ་་་་
 ཀྱིས་ཉི་བར་སྐྱར་བའོ། ཞེས་གསལ་བར་གསུངས་པ་ནམས་ཞིབ་བསྐྱར་
 བས་ཆེ་ཀྱུ་ལོ་པོ་སྤྱང་བཅན་ལྷམ་པོའི་འཁྱུངས་པའི་ཐད་འགོ་ས་ལོ་རང་ཉིད་་་་

ཀྱི་བཞེད་པར་རང་ཆིག་ཐུ་ཕྱི་འགལ་བའི་སྒྲིན་ནམ་ཡང་མི་འཇུག་པས།

དེབ་སྒྲིན་ནང་གཞན་གྱི་འདྲེད་པ་བཞོད་པའི་ཆིག་དང་། ཅུམ་པ་པའི་བཞེད་
པ་གཉིས་གཅིག་དུ་འཁྲུལ་མི་རིགས་སོ།

4. དེབ་ཐེར་འདི་བཅུ་མས་པར་མཛད་སྐབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཆ་རྒྱུན་ནི་……

སྐབས་དེར་ལྷེ་སྲིད་ལག་ཨོ་བྱུ་པའི་སྤྱི་རབས་དགུ་པ་སྒྲིན་ཐུང་གི་དབང་……
པོས་སྲིད་དབང་བཟུང་ལྷེ་ལག་ཨོ་བྱུ་པ་ནང་ཁྲལ་མི་མཐུན་པའི་འགལ་བའི་……
དབང་གིས་ནང་འཁྲུག་ཡང་ཡང་བྱུང་བ་དང་། གོ་སྐབས་དེ་དང་བཅུན་

ནས་ལྷེ་པ་རིན་སྒྲུངས་པ་ནོར་བུ་བཟང་པོས་གཙང་ཁྲལ་གྱི་རྒྱུ་གཞིས་མང་……
པོ་ཐངས་ལྷེ་ལག་ཨོ་བྱུ་པའི་སྲིད་དབང་ཉམས་རྒྱུད་དུ་འགྲོ་བའི་འགོ་ཚུགས་……
ནས་རིང་པོར་མ་ལོན་པའི་སྐབས་སུ་ཁུལ་ཞིང་། འགོས་ལོ་རང་ཉིད་དང་

ལྷེ་གདོང་ལྷེ་སྲིད་རོ་མའི་བར་ལ་ཡང་འབྲལ་བ་ལགས་པོ་མེད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་
ལོ་རྒྱུས་དེབ་ཐེར་འདི་བ་གནང་རྒྱུར་མཁོ་བའི་དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཉ་ཅང་……
མང་པོ་ཞིག་ལྷེ་གདོང་ལོ་བྱང་དུ་ཡོད་ཀྱང་འགོས་ལོ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཕྱག་དུ་……

འབྱོར་རྒྱུར་འགོ་ག་རྒྱུན་མང་པོ་ཞིག་ཕྱད་དེ་དགོང་བཞེད་དང་མཐུན་པའི་……
དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་འཛོམས་པོ་ཞིག་མ་བྱུང་བ་རེད། དེ་སྒྲིན་ལྷེ་གདོང་

ལྷེ་སྲིད་སྤྱི་རབས་རྒྱག་པ་དབང་གཤགས་པ་འབྱུང་གནས་གྱིས་སྲིད་དབང་……
བཟུང་སྐབས་འགོས་ལོ་རང་ཉིད་ལྷེ་སྲིད་རོ་མའི་དཔུ་ཐར་གྱུར་པ་དང་།

ལྷེ་གདོང་ལོ་བྱང་དང་། གདན་ས་མཐེལ། ཅེད་ཐང་དགོན་……

པ་བཅས་ལ་གནང་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཉ་ཅང་ལྷེ་……